

Procès-verbal d'une séance extraordinaire du conseil de la Municipalité de Portage-du-Fort, tenue le 29 décembre 2021 à 11H00, à laquelle étaient présents :

La mairesse, Lynne Cameron, Siègne #1 Jacques Guérette (Zoom), Siègne #2 Brooke Mallette, Siègne #3 Larry Godbold, ainsi que la Directrice générale, Lisa Dagenais.

Absent : Siègne #4 Kim Elliott, Siègne #5 Cody Coughlin et Siègne #6 Alan Farrell

Minutes of the Special Council Meeting for the Municipality of Portage-du-Fort, under the chairmanship of: Mayor Lynne Cameron on December 29, 2021, at 11:00 am, with attendance Seat #1 Jacques Guérette (Zoom), Seat #2 Brooke Mallette, Seat #3 Larry Godbold, and the Director General, Lisa Dagenais.

Absent: Seat #4 Kim Elliott, Seat #5 Cody Coughlin and Seat #6 Alan Farrell

MUNICIPALITÉ / MUNICIPALITY DE / OF PORTAGE-DU-FORT

**SÉANCE EXTRAORDINAIRE / SPECIAL MEETING
29 DÉCEMBRE 2021 / DECEMBER 29, 2021**

**BUREAU MUNICIPAL / MUNICIPAL OFFICE
11H00 / 11 :00 AM**

ORDRE DU JOUR / AGENDA

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE / OPENING OF THE MEETING
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR / ADOPTION OF THE AGENDA
3. ADOPTION DU PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2022-2023 & 2024 /
ADOPTION OF THE TRIENNIAL CAPITAL EXPENDITURES PROGRAM FOR 2022-2023
& 2024
4. LEVÉE DE LA SÉANCE / ADJOURNMENT

121-2021

RÉSOLUTION - OUVERTURE DE LA SÉANCE / OPENING OF THE MEETING

Proposé par Larry Godbold résolu à l'unanimité que cette séance soit ouverte à 11h10.

Adoptée

It is moved by Larry Godbold and unanimously resolved that the meeting be open at 11:10am.

Carried

122-2021

RÉSOLUTION - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR / ADOPTION OF THE AGENDA

Proposé par Brooke Mallette et résolu à l'unanimité que l'ordre du jour soit accepté tel que présenté.

Adoptée

It is moved by Brooke Mallette and unanimously resolved to accept the proposed agenda.

Carried

123-2021

RÉSOLUTION - ADOPTION DU PROGRAMME TRIENNIAL D'IMMOBILISATIONS

Lors de la séance du conseil spéciale du 29 décembre 2021 (copie jointe) :

Proposé par : Larry Godbold

Appuyé par : Jacques Guérette

Que cette municipalité adopte le programme triennal d'immobilisations pour les années 2022-2023 et 2024.

Adoptée

RESOLUTION - ADOPTION OF THE TRIENNIAL CAPITAL EXPENDITURE PROGRAM FOR 2022-2023 AND 2024

Adopted at a special meeting held December 29, 2021 (attached copy):

Moved by councilor: Larry Godbold

Second by councilors: Jacques Guérette

That this municipality adopts the triennial capital expenditure program for the years 2022-2023 and 2024.

Carried

124-2021

LEVÉE DE LA SÉANCE / ADJOURNMENT

Il est proposé par Jacques Guérette que cette séance se termine à 11H15.

Adoptée

It is proposed by Jacques Guérette that the meeting be adjourned at 11:15am.

Carried

Lynne Cameron
Mairesse / Mayor

Lisa Dagenais
Directrice générale / Director General